

**Zeitschrift:** Wohnen

**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger

**Band:** 48 (1973)

**Heft:** 5

**Artikel:** Umweltverschmutzung : chronische Vergiftung

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-104229>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

seinem lieben Nachbarn schon nach zwei Minuten buchstäblich die Nase voll hat.

Die Rasenmäher-Hersteller konzentrieren sich nämlich schon seit Jahren darauf, Modelle zu konstruieren, die Lärm und Abgase möglichst einschränken, ja sogar ganz und gar überflüssig machen. Wie aber soll der am Kauf eines Rasenmäthers Interessierte herausfinden, ob das für ihn am zweckmässigsten scheinende Modell dem Ruf nach Umweltfreundlichkeit auch wirklich optimal entspricht?

Das Prüf- und Bewertungs-Institut (PBI) der Schweizerischen Liga gegen den Lärm unterzieht neu auf den Markt gelangende Rasenmäher einem harten Test. Alle Geräte, die dieser Prüfung standhalten, werden mit dem Prädikat «lärmgeprüft» ausgezeichnet und können mit einer eigens dafür geschaffenen Marke versehen werden.

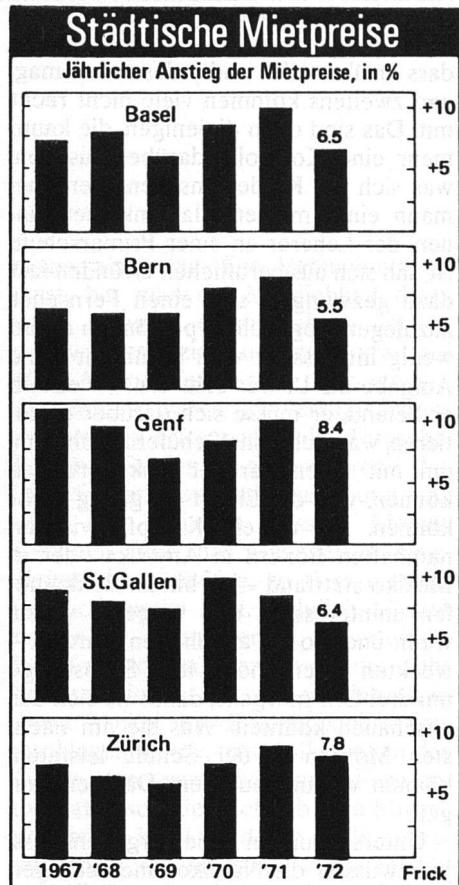
Die Prüf- und Bewertungs-Institut (PBI) der Schweizerischen Liga gegen den Lärm unterzieht neu auf den Markt gelangende Rasenmäher einem harten Test. Alle Geräte, die dieser Prüfung standhalten, werden mit dem Prädikat «lärmgeprüft» ausgezeichnet und können mit einer eigens dafür geschaffenen Marke versehen werden.

## Umweltverschmutzung: Chronische Vergiftung

Leider bleiben viele schädliche Stoffe nicht am Ort ihrer Entstehung, sondern verbreiten sich weltweit. Das DDT etwa hat sich in den Körpern von Menschen aller Völker angereichert, sowohl bei

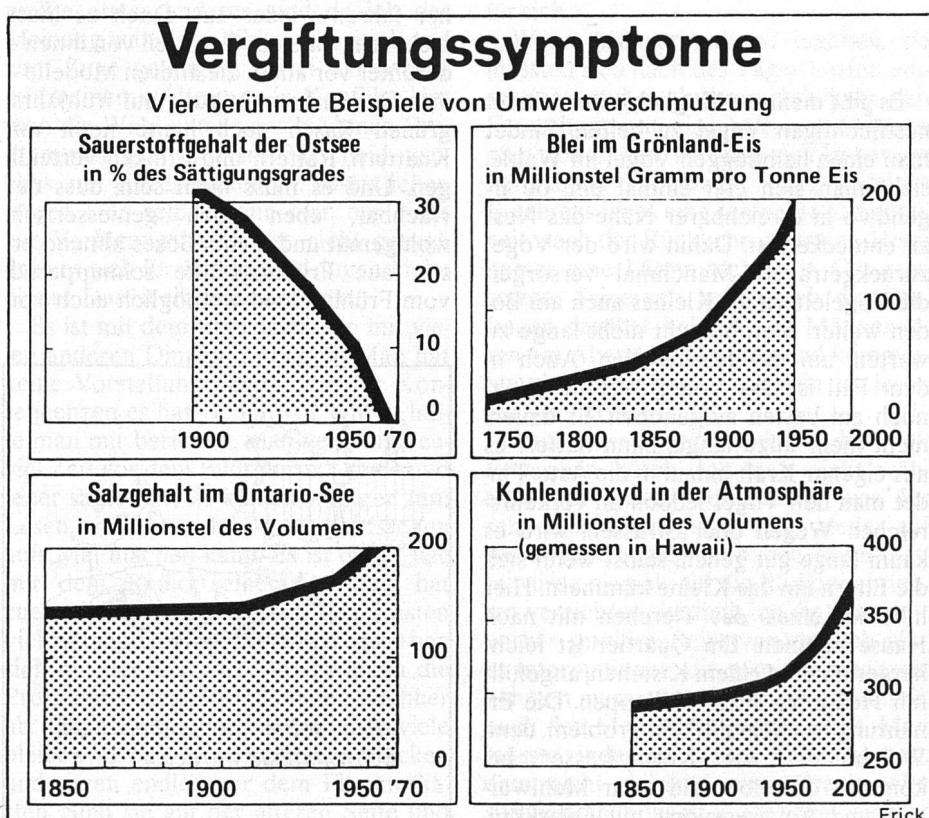
den Eskimos in Alaska als auch bei den Indern. Auch niedrige Mengen eines Stoffes können langfristig schädlich werden, wobei der Einfluss von Umweltverschmutzung auf die Lebensdauer des Menschen noch weitgehend unbekannt ist. – In der Ostsee ist der Sauerstoff durch organische Abfälle wegen der geringen Wasserumwälzung fast auf Null gesunken, wodurch dieses Meer praktisch lebensfeindlich geworden ist. – Im Ontario-See stieg der Salzgehalt durch Ableitung grosser Schmutzmenge aus Städten, Industrie und Landwirtschaft, was diesen Süßwasser-See versalzt hat. Der Fischfang ging stark zurück, bei einzelnen Arten auf einen winzigen Bruchteil früherer Fänge. – Im grönlandischen Schnee und Eis schlagen sich zunehmende Mengen an Bleiverbindungen nieder, die vom industriellen Metallverbrauch und den Autoabgasen herrühren. – Selbst bis in die Luft über den Hawaii-Inseln dringt das Kohlendioxyd, das in den Industriegegenden der Welt vor allem durch Verbrennungsprozesse entsteht und die ganze Atmosphäre «bereichert». – Diese Beispiele liessen sich beliebig vermehren. Gemeinsam ist ihnen die lange Zeitdauer zwischen Ursache und Wirkung. Aber wenn der Schaden einmal da ist, braucht die Abhilfe ebenfalls lange Zeit. So wird der DDT-Gehalt in Fischen noch lange weitersteigen, selbst wenn die Anwendung stark vermindert wird, weil eben noch viel dieses Giftes «unterwegs» ist.

fr. (Quelle: Meadows, Die Grenzen des Wachstums)



Der Mietpreisanstieg war 1972 in den fünf Grossstädten geringer als im Vorjahr. Die Teuerung verlagerte sich in die Mittelstädte, wo ja viel mehr gebaut wird. Gemäss der Erhebung des BIGA kletterten in Horgen die Mieten vom November 1971 bis November 1972 mit 11% am stärksten von den 40 grössten Gemeinden der Schweiz. Damit wurde Liestal entthront, das die Rangliste in den früheren zwei Jahren angeführt hatte. Ebenfalls um 10% herum lag der Anstieg in Schlieren und Lugano. Die meisten der übrigen Gemeinden fallen in den Bereich zwischen 5 und 8%.

Eine ganze Reihe welscher und jurassischer Orte blieb dagegen wesentlich unter dem Schweizer Durchschnitt von 6,8%, nämlich Pruntrut, Le Locle, Biel, Vernier und St. Immer. Noch tiefer hielt sich der Mietpreisanstieg in Bellinzona (+3,8%) und in Rorschach (+2,3%). fr.



## Der Umweltschutz in den Städten

In den dicht besiedelten städtischen Agglomerationen ergeben sich die meisten Konflikte zwischen der Wirksamkeit des Menschen und der Natur. Hier das verlorene Gleichgewicht herstellen zu helfen, ist auch das Bestreben der Europäischen Wirtschaftskommission